



North America: Black Diamond Equipment, Ltd. 2084 East 3000 South Salt Lake City, UT 84124
Europe: Black Diamond Equipment Hans-Maier-Strasse 9 6020, Innsbruck, Austria
www.blackdiamondequipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2023
MMS5903_J
PAP

⚠️ WARNING [EN]

For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. You are responsible for your own actions and decisions. Warnings and others not able to assume this responsibility must be under the direct control of an experienced and responsible person. Before using this product, read and understand all instructions and warnings on the accompanying fit and use manual. With its proper use, capabilities and limitations. Seek qualified instruction. Contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product in any way. Read and follow these warnings can result in severe injury or death!

- ⚠️ Risk of serious injury or death
- ✅ Approved use
- ⚠️ Risk of accident or injury
- ⚠️ Examination required

⚠️ INSTRUCTIONS FOR USE

▲ Keep instructions for future reference. This pamphlet explains correct use and some common mistakes for the climbing equipment depicted in the illustrations. Other possible mistakes exist. Correct use and the use of redundant systems will reduce the risk of accidents associated with climbing. If you lack experience, use this equipment under proper supervision. Always consider when a rescue might be best carried out in cable you or others are in need.

(A) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering. It is intended for a rescue vehicle or rescue hoist.

(B) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(C) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(D) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(E) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(F) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(G) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(H) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(I) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(J) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(K) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(L) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(M) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(N) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(O) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(P) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(Q) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(R) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(S) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(T) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(U) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(V) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(W) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(X) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(Y) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

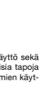
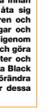
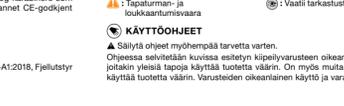
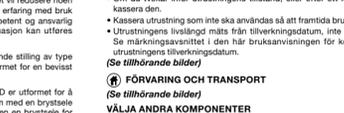
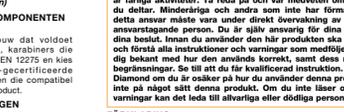
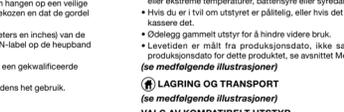
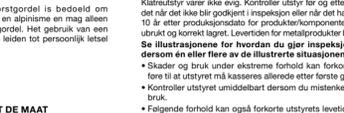
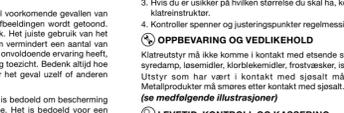
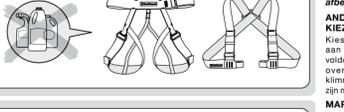
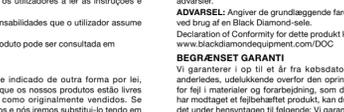
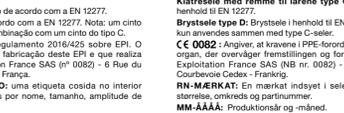
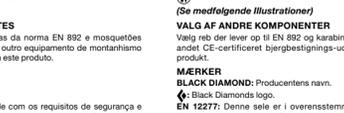
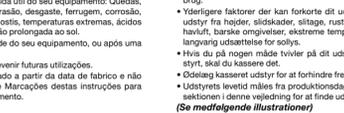
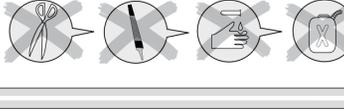
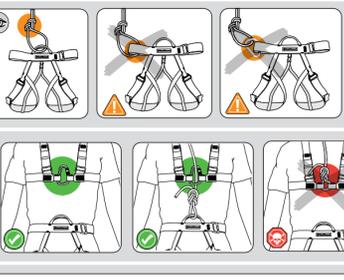
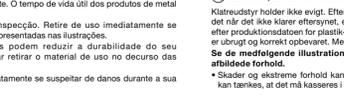
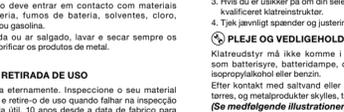
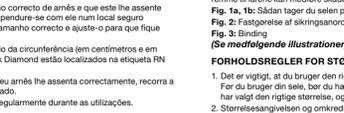
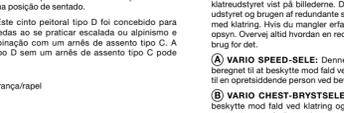
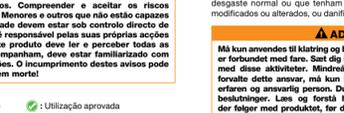
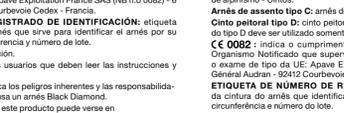
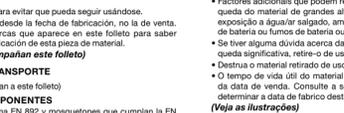
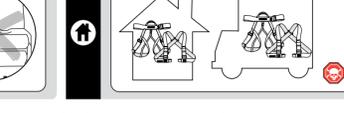
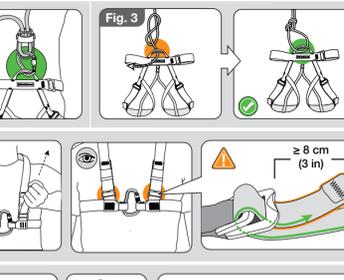
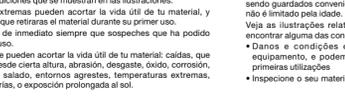
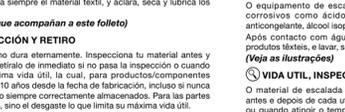
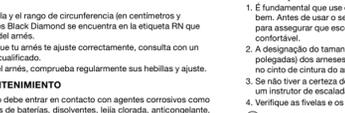
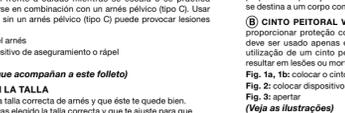
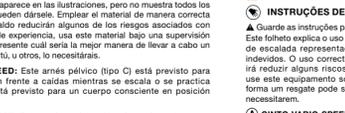
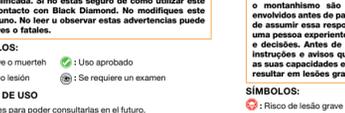
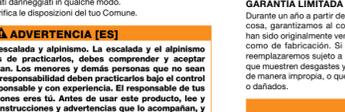
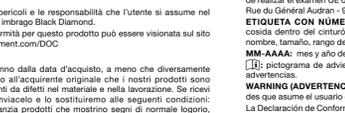
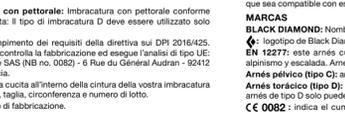
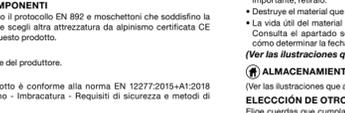
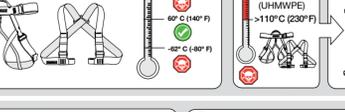
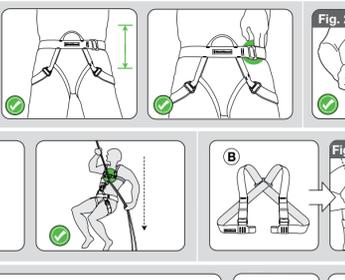
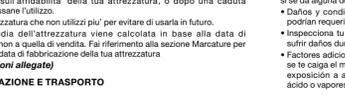
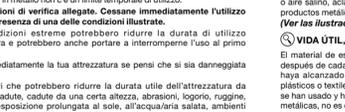
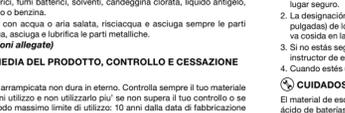
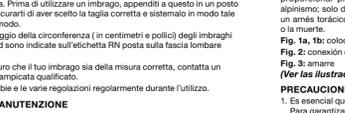
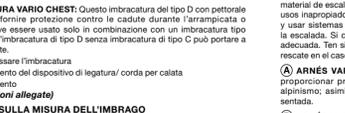
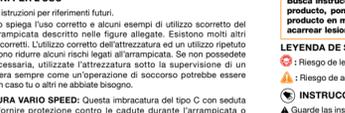
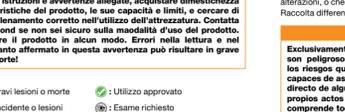
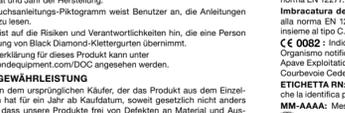
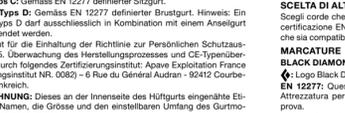
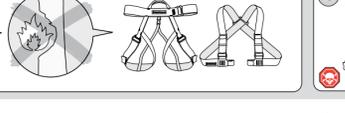
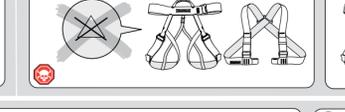
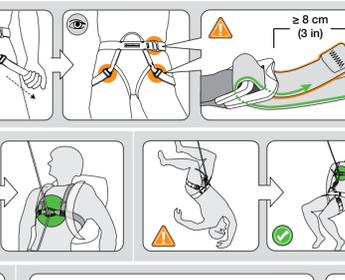
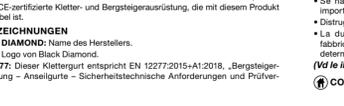
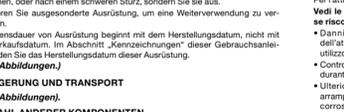
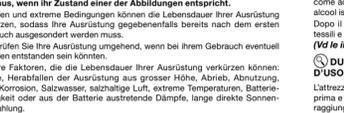
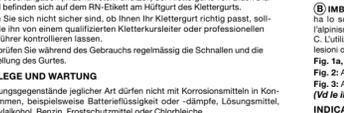
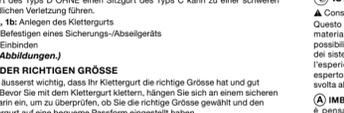
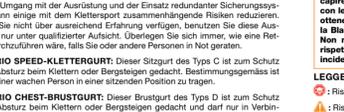
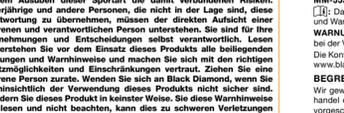
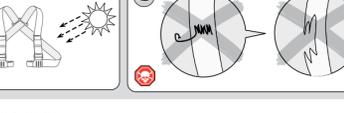
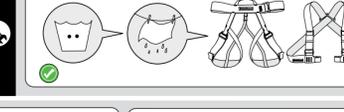
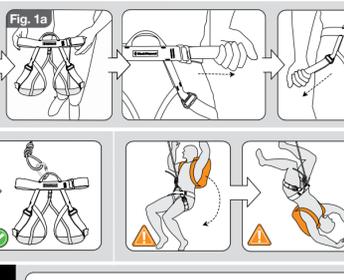
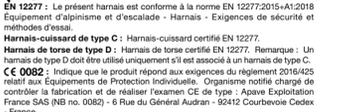
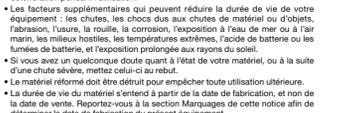
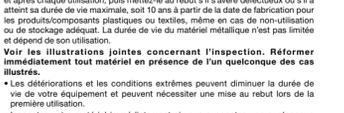
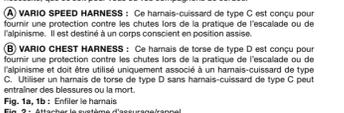
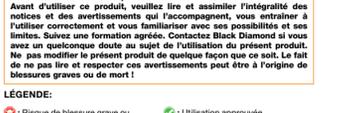
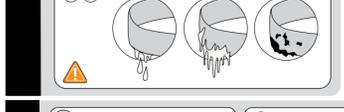
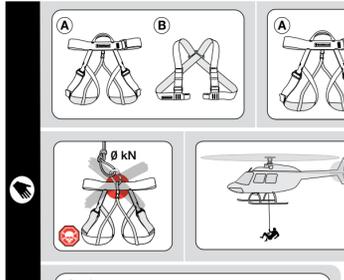
(Z) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(AA) VARIO SPEED HARNESS: Ce harnais-coursant de type C est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(AB) VARIO CHEST HARNESS: Ce harnais de torse de type D est conçu pour fournir une protection contre les chutes lors de la pratique de l'escalade ou de l'alpinisme. Il est destiné à être utilisé en combinaison avec un harnais-coursant de type C. Utiliser un harnais de torse de type D sans harnais-coursant de type C peut entraîner des blessures ou la mort.

(AC) VARIO SPEED HARNESS: This Type C sit harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.

(AD) VARIO CHEST HARNESS: This Type D chest harness is intended to provide protection against falls while climbing or mountaineering and must only be used in combination with a Type C sit harness. Using a Type D chest harness without a Type C sit harness results in injury or death.



Minimäärige heert geen onbeperkte levensduur. Controleer uw materiaal voor en na elk gebruik en schrijf het af als u tijdens de inspectie een defect aantemerk of als de maximale levensduur is overschreden - 10 na de productiedatum voor kunststof of textiele productendelen, ook indien ongebukt en correct bewaard. De levensduur van metaal onderdelen wordt niet bepaald door de leeftijd van het materiaal.

Zie de bijbehorende afbeeldingen voor de inspectie. Schrijf onmiddellijk af als er sprake is van één van de volgende risico's:

- Beschadiging van extreme omstandigheden kunnen de levensduur van uw uitrusting verkorten en kunnen er mogelijk toe leiden dat deze af na het eerste gebruik moet worden afgescheurd.
- Controleer uw materiaal onmiddellijk wanneer u vermoedt dat het tijdens het gebruik beschadigd is.
- Andere factoren die de levensduur van uw uitrusting kunnen verkorten: een val, vanaf hoogte gevallen materiaal, wringing, slithage, roest, corrosie, blootstelling aan zout waterloze lucht, extreme omstandigheden of extreme temperaturen, accuuzuur, accumulatie of langdurige blootstelling aan zonlicht.
- Schrijf uw materiaal af indien u twijfelt over de betrouwbaarheid ervan of na een zware val.
- Verwijder beschreven materiaal zodat het niet meer gebruikt kan worden.
- De levensduur van het materiaal geldt vanaf de productiedatum, niet vanaf de verkoopdatum. Raadpleeg het gedeelte 'Markeringen van deze afbeeldingen' voor de juiste informatie over de levensduur van uw uitrusting.

(Zie bijbehorende afbeeldingen)

OPSLAG EN TRANSPORT (Zie bijbehorende afbeeldingen)

- Kies een touw dat voldaat aan EN 1892, karabijnhaken die voldoen aan EN 12275 en kies een touw dat is vervaardigd uit kunstmatiaal dat compatibel is met dit product.

MARKERINGEN
BLACK DIAMOND: Naam van de fabrikant.
• Logo van Black Diamond.
• EN 12277: Deze gordel voldoet aan EN 12277:2015-AT:2018 Bergklimaatuitrusting - Accuuzuur, accumulatie of langdurige blootstelling aan zonlicht.
• Type C zitgordel: Zitgordel volgens EN 12277.
• Type D borstgordel: Borstgordel volgens EN 12277.

ARMAZENAMENTO E TRASPORTE (Vejá as ilustrações)
ESCOLHA DE OUTROS COMPONENTES
EN 12277: este cinto está em conformidade com os requisitos de segurança e métodos de teste estabelecidos na norma EN 12277:2015-AT:2018 - Equipamento de alpinismo - Cintos.
Arms de assento tipo C: arms de assento de acordo com a EN 12277.
Cinto peitoral tipo D: cinto peitoral de acordo com a EN 12277. Nota: um cinto do tipo D deve ser utilizado somente em combinação com um cinto do tipo C.
CE 0082: indica o cumprimento do Regulamento (UE) 2016/425 sobre EPI. O tipo D está certificado para uso como equipamento de montanhismo certificado pelo CE que seja compatível com este produto.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE (Vejá as ilustrações)
ESCOLHA DE OUTROS COMPONENTES
EN 12277: este cinto está em conformidade com os requisitos de segurança e métodos de teste estabelecidos na norma EN 12277:2015-AT:2018 - Equipamento de alpinismo - Cintos.
Arms de assento tipo C: arms de assento de acordo com a EN 12277.
Cinto peitoral tipo D: cinto peitoral de acordo com a EN 12277. Nota: um cinto do tipo D deve ser utilizado somente em combinação com um cinto do tipo C.
CE 0082: indica o cumprimento do Regulamento (UE) 2016/425 sobre EPI. O tipo D está certificado para uso como equipamento de montanhismo certificado pelo CE que seja compatível com este produto.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE (Vejá as ilustrações)
ESCOLHA DE OUTROS COMPONENTES
EN 12277: este cinto está em conformidade com os requisitos de segurança e métodos de teste estabelecidos na norma EN 12277:2015-AT:2018 - Equipamento de alpinismo - Cintos.
Arms de assento tipo C: arms de assento de acordo com a EN 12277.
Cinto peitoral tipo D: cinto peitoral de acordo com a EN 12277. Nota: um cinto do tipo D deve ser utilizado somente em combinação com um cinto do tipo C.
CE 0082: indica o cumprimento do Regulamento (UE) 2016/425 sobre EPI. O tipo D está certificado para uso como equipamento de montanhismo certificado pelo CE que seja compatível com este produto.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE (Vejá as ilustrações)
ESCOLHA DE OUTROS COMPONENTES
EN 12277: este cinto está em conformidade com os requisitos de segurança e métodos de teste estabelecidos na norma EN 12277:2015-AT:2018 - Equipamento de alpinismo - Cintos.
Arms de assento tipo C: arms de assento de acordo com a EN 12277.
Cinto peitoral tipo D: cinto peitoral de acordo com a EN 12277. Nota: um cinto do tipo D deve ser utilizado somente em combinação com um cinto do tipo C.
CE 0082: indica o cumprimento do Regulamento (UE) 2016/425 sobre EPI. O tipo D está certificado para uso como equipamento de montanhismo certificado pelo CE que seja compatível com este produto.

